

الإِغْرَابُ فِي الْفَنِّ عِنْدَ جُورْجِ لُوكَاتْش

الأستاذ المساعد الدكتور
جواه كاظم سماري الساعدي
حسن مهدي مصطفى الخفاجي
جامعة الكوفة - كلية الآداب
hassankafgy@gmail.com

Alienation in Art by George Lukac

Assistant Professor Dr
Jawad Kazem Samari Al - Saadi
Hassan Mahdi Mustafa Khafaji
University of Kufa - Faculty of Arts

Abstract :

The study dealt with the subject of alienation in art at Lukacs to touch this phenomenon when a person declared hostility to capitalism, for its impact on the relationship of man to reality. It is his great artist who captures the harmonized in life to recreate a holistic and universal life of humanity in a society where capitalist alienation increases division Between the public and the private, and between the social and individual, and the conceptual and sensory, to reach the artist great writer and reached a controversial between these divided elements, and there is a complex unit of dimensional dimensions, so as to give the story of a miniature image of the comprehensive unity of society, to resist the great art alienation With the capitalist Chdhirh, because the artwork expresses the most profound in the very essence of what is human?

Keywords: Ghetto, Art, Marxist, George, Social Reality

الخلاصة :

لقد تناولت الدراسة موضوع الإغتراب في الفن عند لوکاتش لللامسة هذه الظاهرة عند شخصية أعلنت عدائها للرأسمالية ، لأثرها في علاقة الإنسان بالواقع ، فالفنان العظيم عنده هو الذي يلتقط المنسجم في الحياة ، ليعيد خلق كلية وحياة شاملة للإنسانية ، في المجتمع الذي يزيد فيه الإغتراب الرأسمالي من الانقسام بين العام والخاص ، وبين الاجتماعي والفردي ، وبين التصوري والحسي ، ليصل الفنان الكاتب العظيم وصلاً جدلياً بين هذه العناصر المنقسمة ، ويوجد بينها وحدة كلية مركبة الأبعاد ، حتى تعطي قصة صورة مصغرة من الوحدة الشاملة المركبة للمجتمع ، ليقاوم الفن العظيم إغتراب المجتمع الرأسمالي وتشذره ، لأن العمل الفني يعبر في جوهره الأكثر عمقاً في ذاته عن ما هو الإنسان ؟

الكلمات المفتاحية : الإغتراب ، الفن ،

الماركسي ، جورج ، الواقع الاجتماعي

المقدمة :

إن الإغتراب يعدّ سمة من سمات العصر الحديث ، مع أن جذوره ضاربة في القدم ، وظلت هذه الظاهرة ملازمة للإنسان منذ أن وطأت قدماء الأرض ، فالإغتراب هو قديم منذ الأزل وعلى مختلف المجتمعات عبر كل الأزمنة . ونظراً لتوغل مفهوم الإغتراب في عمق المجتمع الإنساني ، وبوصف الأدب المرأة العاكسة للمجتمعات ، فكان الإغتراب موضوع أساس في الأعمال الفنية حيث كان هذا المفهوم المبهم والواسع المجالات مداعباً لجميع الفنون ، والأدب كغيره من الفنون العالمية يوجد في رحمه تجدر من القلق والخوف والحنين والغربة ، وكل هذا يعكس واقعية الأدب وتناوله لقضايا الذات والمجتمع والفن الذي يمتلك الحساسية إتجاه متغيرات تحدث في الواقع الذي يصدر عنه والتي يكون حدوثها يؤدي إلى تغيير في الوعي الجمعي في الواقع ناتج عن تبديل الأطر المعرفية التي تحكم كافة الأنساق الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية ، فتشار عبر ذلك حساسية جديدة تنبثق في إبدال القواعد التي تحكم في طبيعة العلاقة بين الفن والواقع ، وبين الفنان الكاتب ومجتمعه وبين العمل الإبداعي والتقاليد وموضوعات الأدب التي تنهض عليها عمليات الخلق والتلقي .

إن لوکاتش بعد نشر مخطوطات ماركس التي كانت بمثابة النجدة إليه من السماء حيث كان كتابه (هيجل الشاب – The Young Hegel) ، في عام ١٩٤٨م الذي ركز في جزئه الأخير على الإغتراب الذي يحمل عنوان (التخارج كمفهوم فلسفى جوهري في ظاهريات العقل الكلى) . حيث يبدو لإهتمام الحديث لمناقشات ماركس وهيجل تعود لهذا الكتاب ويرى لوکاتش أن فهمه للهيجيلية لا يمكنه أن يعد تحريفاً لها وذلك لأن هيجل كان قد أسيء فهمه ، والإغتراب هو ذلك المفهوم الجوهرى في فكر هيجل كما هو عند ماركس ، الذي كان أيضاً مفهوماً جوهرياً في مخطوطاته الأولى . لأن ماركس الشاب قدم لحنة الخلاص للذين يشعرون بخيبة الأمل حيث قدمت النزعة الإنسانية لدى ماركس الشاب إلى لوکاتش جسراً يبدو أن الحاجة إليه ماسة في خلق تقاربٍ بين الماركسيّة من جهة الوجودية والنّزعة الإنسانية من جهة أخرى .

وبما أن الإغتراب يعدّ جزءاً من نسيج الحياة الثقافية في مجتمعاتنا ، وتنعكس أبعاده في كل مناحي الوجود الاجتماعي والثقافي ، حيث يأتي نتاج لإكراهات شتى تمثل في

القمع التاريخي والأخلاقي والإقتصادي والسياسي والتربوي ، وقد خصصنا هذه الدراسة للوقوف على مفهوم الإغتراب في الفن عند جورج لوکاتش للوقوف على إشكالية هذا المفهوم وماهيته ؟ وعلاقة التغيرات الإجتماعية وغيرها من التمظهرات الاغترابية ؟ ومدى تجسيد الأعمال الفنية لاستجابة إنسانية لرؤيه العالم ؟ ، ومدى كون الأعمال الفنية منفتحة في التقاطها مشاكل الذات والموضوع ؟ ، وللإجابة عن هذه الأسئلة وغيرها كانت هذه الدراسة حول المفهوم وتفصيلاته برؤيه تحليلية ووصفية .

أولاً : أبعاد الإغتراب الهيجلي والماركسي في فكر لوکاتش الجمالي

إن مفهوم (الإغتراب – Alienation) ، هو ظاهرة إنسانية قد وجدت بوجود البشرية ، لالتصاده بالإنسان ، واشتقت هذه الكلمة من الفرنسية (alienation) ، والتي تعني الإغتراب من الكلمة اللاتينية (Alienatio) التي أخذت معناها من الفعل اللاتيني (Alienare) والتي تعني يحول أو يبعد وأيضا هو مأخوذ من كلمة لاتينية أخرى (Alienus) وهي معناها الانتفاء إلى آخر ، مع إن الانجليزية والفرنسية هما مشتركان في معنى واحد وهو (الإغتراب) أما في اللغة الألمانية تظهر كلمة (Entfremdung) التي ترجمت إلى غرابة أو إستلام أو يعني الانتفاء إلى الآخر والتعلق به^(١) .

لقد أشارت كثير من الدراسات وعلى وجه الخصوص مؤرخي الفلسفة إلى أن جذور هذا المفهوم ترجع إلى اليونان ، وفي العصر الحديث أصبح هذا المفهوم ، قضية مهمة لهم الفلاسفة والمفكرين وأخذت حيزا كبيرا في البحث الفلسفى^(٢) . لذلك سوف نوضح جذور ، هذا المفهوم وآراء الفلسفة بـ (الإغتراب^(*)) ، أما لوکاتش^(**) بعد تحليله ، بنية كتاب (فنيونولوجيا الروح – the phenomelontology of mind) ، في جزئه الرابع الذي يمثل رؤية هيجل في المجال السياسي والتاريخي ، مع إن لوکاتش يعد هذا الكتاب هو تحاور حول مفهوم الإغتراب ، فبحث لوکاتش في دراسته عن الإغتراب ، بتلك العلاقة بين الذات والموضوع وتظهر من خلال العمل ، وهذا يتافق مع آراء ماركس في فلسفة هيجل في مخطوطاته الفلسفية مع ميل ماركس إلى استخدام مصطلح (العدمية – Fetishism) ، مع إن هيجل قد يستخدم مصطلح الإغتراب^(٣) . وقدم تحليلا منهجيا له لأن هيجل كان يؤمن ببقاء هذا المفهوم ما دامت البشرية مبعدة عن غايتها الأساسية ، وما دامت نتاجاتها خارجة عن نطاق سيطرتها الواقعية ، والتاريخ

ال العالمي هو الندوب التي يعانيها وعي يهدف إلى الأخذ من جديد بزمام ما انتجه البشرية ، من غير قصد ، لذلك يمكن رؤية عملية ترسخ الإغتراب في بنية الوعي بوصفها عزل الوعي عن الواقع ، وإدراك هيجل القوى الذاتية المترصدة من وراء عالم الأشياء ، فقد عبر عن رغبة أساسية للمثالية في وجوب تحول العالم المغترب إلى عالم بشري ، والطريقة التي يفر بها الفعل الاجتماعي من التوجيه الوعي ، وتقع بها أحداث التاريخ ، من خلف ظهر البشرية^(٤) . أما لوکاتش الذي أشار إلى هذا المصطلح في عدة مؤلفات أبرزها (التاريخ والوعي الطبقي – History and Class Consciousness) وأيضاً (الروح والأشكال – Soul and Form) و (الأدب والفلسفة والوعي الطبقي – Literature, Philosophy and class consciousness) ، و (دراسات في الواقعية الأوربية – The Theory of European Realism) و (نظرية الرواية – Studies in European Realism) و (الرواية التاريخية – The Historical Novel) ، و (مقالات عن توماس مان – Essays on Thomas Mann) ، وكتابه (هيجل الشاب – The Young Hegel) ، وهذا الأخير الذي ألفه في عام ١٩٣٨م ونشر بعد عشر سنوات كان تركيزه على الإغتراب في جزءه الأخير تحت عنوان (التخارج كمفهوم فلسفى جوهري في ظاهريات العقل الكلى) ، قدمت هذه الدراسة مفتاح لتفسير صحيح لفکر ماركس في مرحلة النضج ، إن لوکاتش في حديثه عن الإغتراب ، يعده وصف لنتائج النشاط الإنساني والاجتماعي في ظروف محددة ، عندما تحول قدرة الإنسان ومنتجه إلى شيء مستقل عنه ومسطير عليه وبالتالي ستصبح تلك العلاقات الفعلية في حياة وأذهان البشر ، فإن هذا المفهوم هو ليس وليد عصر ما وإنما وجد مع وجود البشرية ، فعلى سبيل المثال كان نيشه يجد أن إغتراب الذات هو خلق العالم عن طريق الأنماط المجردة ، وبعد أن جاء هيجل وقام بتطوير هذا المفهوم من حيث التفسير المثالي ، فالعالم الموضوعي لديه يظهر كروح مفتربة ، والغرض من التطور هو كيف يمكن التغلب على هذا الإغتراب في عملية الإدراك ، وكان لوکاتش قد حلل فهم هيجل لمفهوم الإغتراب ، فكان يتضمن فروض عقلية لبعض الملامح المميزة للعمل في المجتمع^(٥) .

يتوقف لوکاتش في تحليله إلى نصوص ماركس في مسألة الإغتراب ، ويجد لها ترجع في أصلها إلى ماركس ، وليس إلى هيجل . فكانت إنطلاقته من حيث ما فسره ماركس

لهذا المفهوم ، في تميز التناقضات في مرحلة من مراحل التطور الاجتماعي . وكيف ربط ماركس الإغتراب بالملكية الخاصة والتقسيم الاجتماعي للعمل ، وتركيز ماركس على العمل المغترب ، نتيجة نظام المجتمع الرأسمالي ، ووضع طبقة العمال في ظل هذا المجتمع ، كما أشرنا له في هامش البحث . بما أن ماركس كان يشير أكثر من مناسبة حول عداء الرأسمالية للفن ، مسيراً في ذلك موقف هيجل ، ومقولات الفلسفة المثالية الألمانية^(٦) . لكن السؤال المخوري هنا ما الذي أراده ماركس من مفهوم الإغتراب ؟ الجواب هو إن ماركس كانت شروطه لا تدور حول إغتراب الفن والفنان ، إنما حول الوظيفة الفنية داخل عملية الصراع الطبقي في المجتمع الرأسمالي ، وما هو دور هذا الصراع لإنتاج أشكال فنية ، يشترط فيها فاعلية السلطات الثقافية ، والسياسية في المجتمع . لأن الصراع الطبقي في أشكاله كافة ، والتطور في هذا الصراع هو الذي يقوم بدور إلغاء لبعض أسئلة قدية ، وأشكال فنية قدية ، وأيضاً هو الذي يحتمل ، أو لا يحتمل بأسئلة جديدة لتدعوا إلى فنون جديدة ، فالأشكال الفنية المحتملة تنشأ في حقل تمايز ثقافي وسياسي لطبقات متصارعة ، لذلك فإن الأثر الثقافي بطبقة معينة يرتبط بمقدار قدرتها الفعلية على الإنتاج الثقافي ، بمعنى أن الإنتاج الفني لا يكون مرتبط بالإمكانيات المجردة وبطبقات ، بل يكون مرتبط بسلطاتها الثقافية وقدرتها على إنتاج علاقات جديدة أو العودة لإنتاج العلاقات القدية^(٧) .

إن الحساسية العميقية التي يمتلكها لوکاتش ، والأغتراب وإلتقطان الإنسان الضائع في عالم مكمم ، مما أستدعي لوکاتش إلى الذهاب لتقاليد الفلسفة المثالية الألمانية ، ومناهضة الرأسمالية والرومانسية ، وكذلك كل التبصرات السوسيولوجية الجديدة عند ماكس فيبر ، ففي كتابه الروح والأشكال نجده يتحدث عن (كيركيجارد – Kierkegaard) ، الذي لعب دوراً مهماً في تطوير فكره المبكر في عام ١٩١٤م ، حيث عدَّ الإنسان بدل الاشياء محوراً أساسياً لكل فلسفة وفكر ، لرغبتـه أن تكون الفلسفة من الشخص إلى الشخص ، عبر الاشياء ، وليس كما هو معروف ، من الاشياء إلى الاشياء عبر الشخص ، وعن (ميتأفيزيكا المأساة – The Metaphysics of Tragedy) ، وطريقة الحياة البرجوازية ، حيث يصفها بذلك السوط الذي يقود الإنسان الرافض الحياة لأنـه

يعلم بدون توقف ، ويحمل قناعاً ينفي وراءه ألم مرير ، وعقيم في حياة كلها أخفاق ومدمرة ، وألم حياة رومانسي قد ولد متأخراً^(٨).

بما أن لوکاتش في مرحلة النضج يبدأ قد أصبح في توافق مع أفكار لينين ، وربما مع ستالين أيضاً فعندما قام بالتخلي عن أغلب مواقفه ، في مؤلفه التاريخ والوعي الظبيقي ، والتزم بموضوعية العالم الخارجي ، أي الوجود المستقل عن الوعي ، فالوعي إنعكاس للواقع ، وأصبحت عنده واقعية بلزاك مفضلة على طبيعية زولا ، ووافق على أن تكون الواقعية الإشتراكية الغاية الحقة للفن وهي أقرب أن توجد في أعمال كتاب أمثال (غوركي) و (سوبلجنيتسن^{***})^(٩). لقد كان لوکاتش متحالماً في دفاعه عن (سوبلجنيتسن) في تمجيد الفن والتحرر ، من الشروط الاجتماعية ، فقد عالجت رواية هذا الكاتب موضوع الحياة في معسكرات الاعتقال ، فوجد لوکاتش فرقاً شاسعاً في هذه الرواية عن روايات أخرى ، حيث يجد فيها وصف واقعي في أعمال العنف الوحشية هذا من جانب ، أما الجانب الآخر معرفة كيف يستطيع الإنسان الاحتفاظ بكرامته كإنسان داخل المعتقل بشتى الوسائل حيث يعمل الأدب مع الكفاح والتحرر معتبراً المناورات مصيراً من الوجهة الأدبية ، فالباب مفتوح لدى لوکاتش في محارب الفن الأدبي لصياغة ترد واقعي كما هو في وسائل مناهضة الفاشية وتطويره بالوسائل الحالية وبالحوادث الراهنة بالالتفات إلى الحوادث القديمة الماضية وسكنها في قالب مثالي لاجل نضال الإنسان المعاصر ضد التلاعيب والمناورات وتأويله لعبارات ماركس في أن جوهر التحرر يكون ملازم لجوهر الفن ، لأن الفن لا يقول غير الحقيقى ، فإن ماركس في فلسنته للاحتراب أن الرأسمالية إذا كانت تعادي الفن ، فكل فن مهما كان شكله ، هو أيضاً يكون عدواً للرأسمالية . أو بمعنى حينما تنفي الرأسمالية في علاقاتها القائمة على البيع والشراء ، كل ممارسة فنية إذن كل ممارسة فنية هي تنفي في علاقاتها الرأسمالية ، لأن معيار الفن مختلف بالكيف عن قوانين بيع وشراء ، وبما أن الرأسمالية تعادي الإنسان والتحرر والفن أيضاً ، والفن في جوهره يدافع عن الإنسان والتحرر ، إذن ستتقسم علاقة الفن مع الرأسمالية إنقسام ميكانيكي بقسمين متناقضين لا حوار بينهما . هكذا فيبدو الفن مستوى قائم بذاته يوازي العلاقات الاجتماعية ولا يلتقي بها ، ويقترب منها بقدر ما تقترب من الحرية ويتعد عنها كلما إستبدلت بالإنسان وخدشت

جوهره ، وبذلك يصبح الفن بموقف خارج الأيديولوجيا الاجتماعية وخارج الأيديولوجيا الجمالية التي ترتبط بها ، وتكون القسمة الميكانيكية مرهونة لمقوله الجوهر (١٠) .

إن الاهتمام بضمون العمل الفني لأجل تحديد رؤى الكاتب الأيديولوجية بدوره لا يلغى الإهتمام بالجانب الجمالي ، ففي داخل الإطار الجمالي يمكن فهم وإدراك كل المستويات باختلافها من أجل التعرف على كنهها وحقيقةها ، لذلك فإن وضع الفن في حقل الصراع الاجتماعي ، سيكون فيه نوع من المفاضلة بين جانبين ، الجانب الأول : علاقة الفن بالأيديولوجيا ، والجانب الثاني : هو يشير إلى وظيفة الفن الأيديولوجية ، ولوكاتش ياستخدمه المادية الجدلية والنقد الجدلية يشترط شرطاً جمالياً يستهدف الكشف عن الرؤية الأيديولوجية داخل العمل الفني . هو لا يقتضي فقط المقابلة بين البنى الاجتماعية والفكرية في العمل الفني ، وتلك البنى الموجودة في الواقع (١١) . إنما لوكاتش يشترط كذلك يجب تعدي ذلك إلى محاولة الكشف عن وجهة نظر الكاتب التي يتمثلها ، ومن خلالها ينسج تصوراته بإزاء هذا الواقع ليحلله من هذه الزاوية لذا هو يبدو بنسد واقعاً يتناسب مع قناعاته ، فالكاتب من خلال تصوره الأيديولوجي الخاص ، يسعى جاهداً لنقل مظاهر وموافق هي دون أخرى ، وكذلك يتعرض لقيم وسلوكيات وأخلاقيات دون غيرها ، وبذلك تكون علاقة العمل الفني بالواقع الذي يرصده علاقه وجذئية ، فشرط لوكاتش الأساس والمهم ؛ هو ضرورة الإحتياط من الواقع في الخطأ الذي ينشأ عن النظرة الميكانيكية في تفسير أعمال الكتاب ، بالاعتماد على إنتمائهم الاجتماعي أو الاعتماد على معتقدهم الذي يعلنون عنه بشكل مباشر (١٢) . فيقول : ((فعدمما يتعلق الأمر بالإبداع الفني فإنه قد يحدث أحياناً تفاوت كبير بين المعتقدات النظرية وكذلك الأيديولوجية للكاتب وبين الرؤية الفكرية التي تحكم في عمله أو بعض أعماله)) (١٣) . فهنا يشير إلى نوع من التفاوت وليس تناقض بالطبع الذي قد يحدث بين آيديولوجيا الكاتب التي يتبناها في الواقع والأيديولوجيا التي يعبر عنها من خلال ابداعه لذلك فهو يركز وبشكل أساس على مراعاة الشرطية الجمالية التي يفترضها الإبداع ، وبالإضافة إلى تلك العناصر اللاواعية التي تتخلل العمل الأدبي عن طريق ذات الكاتب (١٤) .

بما إنه يؤكّد على مبدأين ، الأول هو نوع العلاقة بين الفكر والواقع ، والثاني إن للتفكير موقعه الطبيعي في المجتمع ، ويشدد على العلاقة الجمالية التي تنشأ بين الإنسان وواقعه ، فكيفية تعامل الفرد مع واقعه تعطي لون من المعرفة فقد اوضح لوکاتش ان الفن هو جزء من البناء الفوقي الذي يتأثر بالقاعدة المادية للمجتمع ، ومن ثم فهو يخضع لما تخضع له سائر الابنية الثقافية التي يتكون منها البناء الفوقي ، لذلك فالعلاقة الجمالية تمتاز عن غيرها بطابع نوعي يتيح لها قدرًا من الاستقلال ، فنستطيع عن طريق الفن بالامكان إدراك التناقضات المختلفة التي تحيط بالمجتمع ، ونتيجة لاهتمام الفن في رصد التناقض والتضاد بين مظاهر السلوك الانساني على اختلافها ، وما يظهر من خلالها من اعراف وقيم وقوانين . لذلك يمكن إن نقول أن الفن عندما يشارك في تكوين البناء الثقافي لمجتمع ما ، فإنه يؤثر ويتأثر بهذا البناء ، ويشارك في تغييره ^(١٥) . لذلك فيقول لوکاتش : ((إن طبيعة العلاقة الجمالية تحاول دوماً الإفلات من أسر التحديدات الاجتماعية للعلاقات المادية ، ومن ثم أنها تكشف العلاقات وأيضاً تساعد في تغييرها ، بمعنى أن الفنان الذي يجسد الاغتراب في المجتمع المعاصر ، يحاول من خلال كشفه عناصر هذا الاغتراب تجاوزه ، رغم إنه يتتمي إلى المجتمع الذي يساهم في تأكيد الاغتراب)) ^(١٦) . وقد ضرب لوکاتش مثالاً من خلال الكاتب الألماني توماس مان ، الذي يصور تناقضات المجتمع الرأسمالي بحس من يتأثر ، بتلك العلاقات الاجتماعية القائمة في المجتمع ، وأيضاً هو في الوقت نفسه يقوم بكشف هذا المجتمع ويؤثر فيه ^(١٧) .

ثانياً : الاغتراب والفن البرجوازي في الواقع الاجتماعي

إن الفن كما هو الفنان يتحدد في إطار مفارق للعلاقات الاجتماعية ، وإن إطار تحديده يكون في واقع خاص به . وهو واقع من طبيعته وجوهه ، فهناك واقعين يظهران أمامنا ، واقع المجتمع الرأسمالي الذي يُغرق الإنسان في مواجهة الاغتراب ، وواقع آخر هو واقع الفن المتعالي الذي يشير إلى التحرر ، والانسان المفترب بطبيعته ينزع إلى استرداد حريته ، ولا يعثر على حرية المفقودة إلا في واقع جوهره الحرية أي واقع الفن ، وإذا كان الانحطاط الستالييني قد اعطى الفن كرامة بلا شروط عند انصار الواقعية المفتوحة فإن لوکاتش الذي وصل إلى نفس التبيّنة مع سلوكه سبيل آخر ، لقد أخذ لوکاتش من ماركس مقوله (عداء الرأسمالية للفن) ، كما اشرنا في الفقرة السابقة ، لكن لوکاتش لم

يستطيع الانفتاح على الفن البرجوازي ، ووصفه بالفن المحيط . وإختزل لوکاتش حركة المجتمع الرأسمالي الى حركة انحطاطه ، أو أوضح أن رغم الفترات العظيمة وصعود هذا المجتمع ، فحركة مصيرها الضوري الانحطاط ، بل وفي مرحلة الصعود فإن البرجوازية اعطت الواقعية العظمى ، اما في مرحلة الانحطاط ان فنها لم يكن إلا صورة عنها ، لأن الوعي البرجوازي في طور انحطاطه يكون عاجزا عن أدراك علاقات الواقع وتركيبها فنيا .^(١٨)

ومقولة الغائية التي لم تكن غريبة عن فلسفة هيجل أو عن التأويل الماركسي في شكله الستاليني ، فإن لوکاتش في تأكيده على حتمية انحطاط المجتمع البرجوازي في كليته ، والانحطاط في هذا الشكل الكلي يعني الفن إمكانية افتتاح ، وكان في ذلك يحذف تناقضات المجتمع ، ولا يرى الجديد الذي ينهض على ما يموت ، ففي فترات الانحطاط للفن يختلط الصباح بالمساء فلا يكون مكاناً لجديد مطلق كي ينهض ولا موقع لقديم مطلق يتلاشى ، وإن التقسيم المستري للحركة التاريخية الى ضياء وظلمة بلا غيش ، وهذا ما أدى بلوکاتش الى نقد أعمال بيکاسو ، كاندينسكي . جويس ، بروست ، وبرخيت الذي قابل الجمود الجمالي الذي ينبثق من الأدب البرجوازي بالاندفاع الثوري فإن نقد لوکاتش لأعمال برخيت شاهراً معيار الشكلية كما يرى الفن العظيم في مرحلة الثورة البرجوازية العظيمة ، ويجعل منه معياراً سكونياً لكل فن محتمل لأن مقياس لوکاتش في حركة الفن الحديث والمحتمل بمقاييس الواقعية العظمى كما يسميهما التي اعطتها صعود الثورة البرجوازية . وإن لوکاتش الذي يقترب من البرجوازية المتحركة لكي يجعل منها حلية للبروليتاريا الثورية في النضال ضد الفاشية ، ونقد لوکاتش الأدبي عند برخيت يبدو مذموماً بقدر ما يتحرك في حقل خاص هو حقل التأمل الجمالي الصرف بالذات . ويعده برخيت عنصر استسلام وعنصر خيالي ومثالي نلمسه دائماً في ابحاث لوکاتش . فإن لوکاتش ظل أسير المعايير الجمالية الكلاسيكية ، فلم يستطع أن يلمس الجديد الفني في المجتمع البرجوازي^(١٩) .

إن لوکاتش كان الأساس الذي استند عليه هي (مقولته الكلية) ، فحسب تفسيره تتساوى أزمنة المستويات الاجتماعية ، وتصبح حركة السياسة تساوي حركة الاقتصاد والإيديولوجيا ، بما أن مقولة الغائية التي يتبناها لوکاتش ، التي تميز بين التموضع

والاغتراب والعرضية ، لأن لوكاتش يعد التموضع هو تحويل غائي مناسب ، يتم من خلاله المادة الطبيعية كي تكون مخصصة للاستخدام الاجتماعي ، حيث يتم وضعها من قبل اللحظة الفكرية ، التي تحدد اهداف العمل الفني ، لكنه يعتقد انه لا وجود لموضع من غير اغتراب ، ومن غير تأثير للمقابل لهذا التموضع على الأفراد ، ومن غير فصل ضروري بين الاشياء وشخصية الافراد ، فالاغتراب يتكتل مع التموضع عندما يشير الى ظهور حاجات جديدة واهداف جديدة لعلة المعمول الرجعي للبراكيسيس (جدل النظرية والممارسة) الموضعه على الافراد^(٢٠) .

لقد كانت انطلاقه لوكاتش من الكائن واستقلاليته بالنسبة للفكر ، وبما ان أعمال ماركس من الناحية الفلسفية ، في مقاربتها الانطولوجية ، ولكون الكائن هو بمستوى الموضوعية فقد كان بالنسبة الى ماركس ، إن هذا الكائن هو العمل الذي يفترض مسبقا ، ويوضح في الوقت نفسه وبطريقة متكررة مستويات الموضوعية الأخرى ، التابعة اما للسببية او لسببية التابعة للغاية الجوهرية تقريبا . فالعمل هو نشاط سببي ينشيء سلاسل غائية انتاجية للمواضيع المستهدفة ، أي موضوعيات قد تؤدي في عالم الانتاج الرأسمالي الى عرضيات محددة تحت ضغط شروط البحث عن زيادةفائض القيمة النسبية والى خضوع العمل الحقيقي لرأس مال ، فالإغتراب هو ايجابي وبالامكان أن يتحول الى عرضية ، مع علاقات الاستغلال والهيمنة ، وفي الواقع أن الافراد هم موضوعون كآلات تتنفيذ موضع غائي اجتماعي ، مثل التقييم الرأسمالي ، هو كذلك تستقل نظم الصيغة النهائية ، التي تؤثر في الافراد كي ينجزوا الموقف الغائية المباشرة الضرورية ، لتحقيق موقف غائي مهيمن بطريقة غير مباشرة . وهنا التقييم متناقض مع احتمالات تشكيل فردية اجتماعية غنية ، و يجعلها هذا التقييم ممكنة ، وينعها من الإمكان في الوقت نفسه ، إذن يصر لوكاتش على أن الانطولوجيا ليست هي ترجمة ميتافيزيقية تجريدية لماركس ، لكنها تعبر قوي لمكتونه في ذروة عصرنا ، الذي يجبرنا على طرح سؤال وجودي هو ان نكون أو لا نكون ؟ ، إن نكون مع التحرير والاستغلال العام السلبي لإمكانيات النوع للذات ، أو للكائن (حتى تقدر أن نكون) ، ويتم ذلك من خلال تحقيق البديل المحدد ، الذي هو مهم أن نعامل الإنسانية داخل كل منا ، وداخل الآخرين كأهداف رئيسية ، إن هذه الرؤية التي يقدمها لوكاتش في مقولاته النقدية هي

تحمل البعد الفلسفى ، وهي ليست غريبة عن فلسفة هيجل أو عن التأويل الماركسي في شكله ستاليني ، وبعد التلاعب الرأسمالي الحديث العنف المفتوح لاختضاع العمل الرسمي لرأس المال ولكن من جهةه أعتمد المجتمع الاشتراكي على موضوعات معينة لا تتحقق حرية (البراكسيس - praxis) ، بمعنى إن الممارسة العملية التي تربط بين توضع قدرات العمل ، والتواصل مع اشكال الكائن الاجتماعي بمستوياتها المختلفة لتحقيق ذاتي للقدرات البشرية في وحدة الملائمة الصناعية للطبيعة والتوضّع في العلاقات الاجتماعية ، لذلك تذيب الانطباعية الاقتصادية السيئة ، للمادية التاريخية ستالينية ، من خلال الرجوع لماركس واستخدام طريقة تقديرية للمقولات البيجولية أو (التحديات التفكيرية) ، التي تكون البراكسيسية^(٢١) .

إن التجريد في المقولات الفلسفية التي يعتمدها لوکاتش ، هو لا يعني البناء للحظة التاريخية المحددة اجتماعياً بشكل محدد من الصراع الطبقي ، أي من الصراع السياسي وفقاً للدياليكتيك المجرد ، إنما يعنيه لوکاتش هو دراسة السياق التاريخي - الاجتماعي ، وغايته الحصول على صفات في تحديدها الأكثر شمولاً ، أي يعني إن لوکاتش يدرس القيم الكونية من وجهة نظر التحولات الاجتماعية القائمة ، في شرط تاريخي معطى ، وتحول القيم الكونية ذاتها ، بل أيضاً يقوم لوکاتش بدراسة القيم المتحولة بشرط تاريخي من وجهة نظر القيم الكونية المجردة ، فلوکاتش ينوه عنده الخاص والمتميز ، تحت وطأة العام الكوني ، لذلك لوکاتش يمتلك معيار جمالي لا يعيّن كثيراً بالتاريخ والسياسة ، لأن معياره الجمالي لا يرتبط بزمن معين بقدر ما يرتبط بجميع الأزمنة ، بل يقف فوق الأزمنة ، ومعياره الجمالي أيضاً لا يستطيع أن يتواافق مع زمان تاريخي محدد ، وهذا ما جعل لوکاتش يتحدث عن الدور التحرري للفن^(٢٢) .

لوکاتش يتطلع إلى الفن المطلق والانسان المطلق في مفاهيمه الفنية ، وأيضاً في تصوّره الفلسفي ، فمن مقولاته ، ايضاً الحتمية ، والغاية ، ومفهوم التقدم الانساني ، والتزعّلة النخبوية ، إن هذه السمات العديدة التي تصورها لوکاتش في فكره الفلسفي ، فسمة الحتمية ، هي حتمية انحطاط المجتمع البرجوازي سياسياً واقتصادياً وفنرياً ، وهو انحطاط شمولي تقوده يد التاريخ كما تقود المجتمع البرجوازي ، إلى الانهيار فلا يوجد مكان فيه للتناقضات ، أو لتجديد الصراع الاجتماعي أو لقدرة الرأسمالية في إنتاج وإعادة إنتاج

علاقاتها ، أما السمة الأخرى الغائية ، إن حكمة التاريخ لا تضل الطريق فالشقاء لا يزول ، إلا ويأتي الربيع فإذا كان الربيع إنساني القوام انتهت بعده دورة الفصول والنظام الرأسمالي . واجب السقوط حتى يأتي بعده النظام الاشتراكي ولا عوده إلى وراء ، وكان التاريخ عند لوكاتش ، يكون ساعياً إلى ذروة يصلها ويوصل معه إليها كل الحالين بالاشتراكية ، حيث يبدو كأنه نهر مستقيم والاحلام الإنسانية قارب يركن إلى النهر ، والنهر لا يخذه وإن ابتعد المصب . فيبدو الفن كما هو الفكر لا يتكون في داخل العملية التاريخية ، أو هو لا يتكون في موقعه من الصراع الذي يشارك فيه ويقوم فيه أيضاً ، إنما الفن يسير موازياً لنهر التاريخ الذي يوفر عليه الصراع ، حتى يصبح دور الفن مرآة تعكس مجرى النهر المرغوب ، أكثر ما تعكس الصراع الفعلي المستجير بحتمية التاريخ أو تعكس المصب الوهمي الذي يؤول إليه النهر ^(٢٣) .

ولوكاتش بقبوله فكرة التاريخ الكوني ^(*****) ، لأنه يرى في الأعمال الفنية مراقب قوي لحركة تاريخية مستقيمة وليس عامل يُكون التاريخ ويتكون فيه ، مما جعله في موضع الدفاع عن كل فن مرأة ، أي عن كل فن يقوم بتصوير الحاضر القائم في مساره إلى الحرية وهو متعاطف شديد التعاطف مع كل إنتاج لعمل فني يكسر المرأة ويقوم برسم الواقع بعد تفكيك هذا الواقع ، وهذا ما جعله ينتقل المدرسة التعبيرية والرمزية والسرالية ، حيث وصفها بصفات المجتمع الرأسمالي ، وكان يعدها صورة لوعي مغترب ومضلل يعجز عن إلتقاط جوهر الظاهرة ويصل على سطحها بعد أن فكك السطح إلى جملة علاقات جزئية منفصلة ، وقد كان لوكاتش موضوعياً حيث يعطي جديد التحولات في المجتمع الرأسمالي فن جديد مرتبط بتحولاته ، ويكون مرتبطاً بالماضي أو يقطع عنه ، مع إن لوكاتش يدافع عن التراث الإنساني الإيجابي من حيث رفضه لكل فن جديد لا يرتكز على التراث ، وبهذا موقفه يتحصن خلف مفهوم التقدم الإنساني الذي يسير وبشكل متتابع أي لا يقبل بالقطيعة ، ويدركنا هذا الحديث بروجيه جارودي حيث يكون التقدم لديه ملازم للفن ، أي إن الفن محاط للتقدم كما التقدم محاط للفن ، فالفن في جوهره هو دعوة إلى تحرر الإنسان من أشكال الإغتراب ، والممارسة الفنية هي تعتبر ممارسة تحريرية ، وهذا التصور يجعله يبحث عن أساس في عبارة ماركس عن عداء الرأسمالية للفن ، فذلك تكون الاجابة عند جارودي إن القيمة

الجمالية القائمة على الحرية والإبداع لا تتعايش مع القيمة التبادلية التي تحكم العلاقات الرأسمالية ، والتي يجعل من مواضيع النشاط الإنساني مجرد سلعة بل هوية أو عنوان فالقيمة الجمالية تستنكر علاقات التسلیع وتشیء الإبداع الإنساني فالقيمة الجمالية لطبيعتها تدافع عن انسانية وابداع العمل الانساني من خلال الوقوف خارج مدار العلاقات الرأسمالية ^(٢٤) . فإذا كان لوکاتش يميز بين الوعي الصادق والوعي الكاذب ويضع الفن الصادق في مدار الوعي الصادق أي في مدار المعرفة الموضوعية وبذلك سوف لا يكون الفن علاقة اجتماعية خاصة للإنتاج والاستهلاك ، بل إن الفن عنده يرتبط بالذات المبدعة وبشكل معين من الوعي الجمالي ، الذي ينفي علاقات الاغتراب في المجتمع الرأسمالي ، ويتمكن من تجاوز الظاهر إلى الجوهر ^(٢٥) .

لقد رکز لوکاتش على ربط مفهوم الإبداع بالرؤى المأساوية وهي رؤية تقوم على التناقض بين الأيديولوجيا واليوتوبيا وبين الكائن والممكن ، فالرؤى الجمالية التي تتولد من العمل الفني هي رؤية مأساوية بالضرورة في سعي دائم الى تحرير الإنسان من التشیء والاغتراب ^(٢٦) . فإن لوکاتش في كتابه نظرية الرواية كان يتحدث بإسم الوعي الروائي نفسه حيث يضي إلى مستويات الخبرة الممكنة العمومية إلى مستوى يبدو معه باستخدام مصطلحات (المصير ، الإله ، الوجود ، ... الخ) ، بجمله طبعيا إن هذه المفردات والنظام التاريخي يتتميان وبشكل خاص إلى التأمل الجمالي في نهاية القرن الثامن عشر وعند قراءة صياغة لوکاتش لتلك الفروق بين الأجناس الأدبية والفنية ، فهو يذكر بإستمرار بكتابات (شيلر (*****) الفلسفية فإن التمييز بين الملحمه والرواية قد تأسس على التمييز بين العقليين الهيليني (اليوناني) والغربي ، وكما هو الشيء نفسه لدى شيلر إن هذا التمييز يقدم بمصطلحات مفهوم (الاغتراب – Alienation) ، ينظر إليها على أنها خاصية داخلية للوعي التأملي . فإن وصف لوکاتش للاغتراب لتلك الوحدة المنسجمة في اليونان المثال إن الطبيعة الموحدة الاصيلة التي تحيط بنا في الايام المباركة ، عندما كانت النار التي تتقد في أرواحنا من المادة نفسها التي تتقد في نار النجوم . فقد انشطرت الآن إلى شظايا ليست إلا الشكل التاريخي (للاغتراب – Entfremdung) ، بين الإنسان وأعماله – (Gebilden) ^(٢٧) . لذلك يقول لوکاتش : ((إن الفرد الملحمي ، أو بطل الرواية ينشأ من الاغتراب عن العالم الخارجي فما دام العالم هو عالم داخليا ، فإنه لن

تقوم بين سكانه اية فروق نوعية نعم قد يكونون ابطالا واوغادا ، ورجالا ذا شأن و مجرمين ولكن اعظم الابطال لا يرتفع إلا بقدر طول الرأس عن اصحابه ، حيث كلمات الحكيم النبيلة يمكن ان يفهمها حتى الحمقى ، إن استقلالية الداخل لا تصبح ممكنة وضرورية إلا حينما تنمو الفروق بين الناس لتغدوا فجوات غير قابلة للتضيق ، وعندما تصبح الالهة صامتة لا تستطيع اية اضحية او صلاة حل عقد المستتها ، وعندما يفقد عالم الفعل صلته بعالم النفس وتاركا الانسان فارغا ، لا حولة له وغير قادر على استيعاب المعاني الحقيقة لفاعلة عندما يكون الداخل والمغامرة متميزين الى الابد) (٢٨).

في هذا النص يبدو إن لوکاتش هو أقرب إلى (شيلر) منه إلى ماركس وللحاج لوکاتش على الحاجة إلى (كلية – Totality) ، حيث يعدها لوکاتش كالضرورة الداخلية التي تكون أعمال الفن كلها ، حيث يقدم بالتحديد عنصر ما بعد هيجلية . فإن وحدة تجربة العالم الهيلينية معادل شكلي يمكن في خلق اشكال مغلقة كلية ، وإن هذه الرغبة في الكلية هي حاجة متأصلة في العقل الانساني ، حيث إنها تبقى في الانسان الحديث (المغرب – Alienated) ، حيث انها بدل من تحقيق ذاتها بمجرد التعبير عن وحدته المفترضة ، مع العالم يصبح الافصاح عن نية استعادة الوحدة التي لم تعد لديها ، نجد هنا وضوح في تخيل لوکاتش المثالي لليونان كوسيلة لعرض نظرية في الوعي لها بنية الحركة القصدية ، وهذا يضم بدوره افتراضاً مسبقاً عن طبيعة الزمن التاريخي الذي لابد علينا أن نعود إليه فيما بعد ، لذلك سوف تنبثق نظرية لوکاتش في الرواية كجنس أدبي ، وذلك من خلال الجدل ما بين الحاجة إلى (كلية – Totality) ، والحالة المغبرة للإنسان ، وتصبح الرواية (ملحمة عالم غادره الله) ، حيث يرى لوکاتش ، أنه نتيجة للفصل بين تجربتنا الفعلية ورغبتنا ، وإن أي محاولة لفهم كلي لوجودنا ، سوف تكون في موضع مقابل للتجربة الفعلية التي لابد من أن تبقى تجربة متشردة ومباعدة ، وخاصة وغیر مشبعة ، وكان انعکاس ذلك بالفصل بين (الحياة – leben) ، و (الوجود – wesen) ، تاريخياً (٢٩) .

لوکاتش يرتكز في أطروحته السوسيولوجية في أن الكاتب لا يظهر من العدم ، إنما تفرزه ظروف تاريخية سوسيولوجية ، ولكي نفهم العمل الفني لابد من دراسة المراحل

التاريخية التي كونت السياق التاريخي لانتهاجه وأيضا لا بد من فهم للعلاقات الاجتماعية التي عالجها ، والتي سادت في تلك المرحلة ، فإن الاتجاه الأدبي والإيديولوجي ، هو جزء من العملية الانتاجية الاجتماعية بشموليتها ، فالسؤال عن أي مضمون لاعمال الفنية الذي يعني اللحظة المركزية في التحليل السوسيولوجي لانتاج فني هدفه تحديد شبكة القوى الاجتماعية والطبقات التي تندمجها الشخصيات في الاعمال الفنية وال العلاقات الاجتماعية التي نمطتها^(٣٠) .

اتبع لوکاتش منهج بسيط وقام بتطبيق هذا المنهج من خلال دراسته لـ تولستوي ، حيث يشتمل هذا المنهج في البدء على دراسة تقوم بإجراء امتحان يحرص فيه على الأسس الاجتماعية الحقيقة ، التي قام عليها وجود تولستوي ، والقوى الاجتماعية الحقيقة التي تطورت تحت تأثيرها الشخصية الانسانية لهذا الموقف ، ثم يقدم لوکاتش العنصر الثاني ، وهو السؤال ماذا تقدم أعمال تولستوي ؟ وأيضا ما هو مضمونها الروحي والعقلي الحقيقي ؟ ومن ثم بعد ذلك كيف ناضل الكاتب في النهاية حتى يجد تعبير ملائم عن هذه المضامين في صياغته للاشكال الجمالية التي ابدعها ؟ ويستخدم لوکاتش أدواته لهذا التحليل للنظرية الماركسية ، في دراسة المجتمع ، المادية التاريخية ، مفصلاً عناصرها المنهجية ، أضافة إلى تحليل المضمون ، والشكل الأدبي ، على اساس تحقیق تاریخی ، لتطور الشكل الفني بكل أنواعه ضمن سياقات تاريخية سوسيولوجية محددة^(٣١) .

لقد كان (وليم شکسبیر – William Shakespear) ، (١٥٦٤ – ١٦١٦م) ، علما من أعلام تلك المرحلة الفاصلة بين انهيار النظام الاقطاعي ونشوء النظام الرأسمالي وقيام البرجوازية التي كانت تحمل تلك المرحلة التصور اليوتيني ، فكانت معاناة في ولادة عالم جديد تبشر بالوعود والشوق الى انسان حر ويكسر حدة الولاء للفكر القديم فإجتماع لديه تأمل فلسفى وتجربى العالم والفنان المبدع والحكيم ، أما (غوتة – Goethe, Johann Wolfgang) ، (١٧٤٩ – ١٨٣٢م) ، وهو العالم الذي كان يمثل تلك المدة الفاصلة بين تقدم البرجوازية ومحافظتها ، اي القرن الثامن عشر وثالث الاول من القرن التاسع عشر ، أي زمن الفكر اليوتيني الاشتراكية اليوتينية (الطوباوية الخيالية)^(٣٢) ، لقد نظر لوکاتش إلى أعمال شکسبیر في تمثيل الإنسان هذا الإنسان في عالمه موضع

الجلال في المجتمع ، ومركز الجمال في الطبيعة ، والنظرة الرحيمة الى العالم نابعة من الذوق الشعبي لزمنه ، وأيضاً الكيفية التي يصوغ بها المشاعر القومية الناشئة في تلك المدة ، متجاوز المشاعر القومية المحدودة ، الى رحابة وعمق إنساني ، لعقدة الاواصر مع الشعوب ويستلهم تواريختها القديمة ، جاعلا حياة البشر مسرحاً حياً تمثل فيه إنسانية الإنسان (٣٣) .

أما تراث غوته المتعدد الجوانب بصورة الغنية يرى لوکاتش أن غوته كان شاهد فريد من نوعه ، على التناقضات الفعالة في المجتمع ، حيث كانت أبداً عاته تمثل انعكاساً لتلك الاضطرابات التي أصابت العلاقات الاجتماعية ، وكذلك البنية الثقافية ، في مدة التحول من المثالية إلى الواقعية ، ومن الطوباوية إلى العلمية . لأن غوته في أعماله يساوي بين مثالية هيجل في الفلسفة ومع الفلسفة الاجتماعية طوباوية لـ (فوربيه) ، فهما من عصر واحد . لذا يعتقد لوکاتش أن الإنسان لدى جوته يقهر إغترابه عن طريق التمرد لا من خلال الثورة ، بمعنى أن تمرده يكون برفض الانتحار ، وتشبيهه بتأكيد وجوده الإنساني ، وإن كان ذلك يفضي إلى الطوباوية ، فالإنسان عند غوته هو يناضل ويتنهى مهزوم ، لكن هذه الهزيمة تكون وهو متشبث بطموح عظيم إلى الانتصار ويعتقد لوکاتش أن الدلالة الإنسانية هذه هي في (فاوست - Faust) ، حيث يشرح لوکاتش كيف أن فاوست قد واصل الشوق لبروميثيوس في الانعتاق والخلاص كما صوره غوته بطبيعة المرحلة الاجتماعية ، ويضاف إلى الشوق البروميثيوسي سعي إلى امتلاك معرفة إلهية ليصبح بها إليها . إنه يتمدد على أسباب إغترابه ليفتشف عن كمال إنسانيته فقد وضع الإنسان بين الله والشيطان ، بتنازعه الخير والشر في معركة وجوده ، لكن الإنسان ليس خيرا ولا شريراً فطرة إنما يكون الخير والشر فيه ناتجاً عن ظروف يمكن معرفتها . غير إن غوته لا يقبل هذا بوضوح ، إنما غوته يجعل الإنسان جاداً في طلبه للعلم المطلق الذي يحقق به مملكته وفاؤست ذاته ، حتى في لحظة الضياع والتفكير في الإنتحار ، يكون متشبثاً لتحقيق إلوهية الإنسان (٣٤) .

لقد كان نضال فاؤست (****) لتجاوز العقبات هو السبيل إلىوعي بالذات والتحرر من القيود ، فإن طموح فاؤست إلى المعرفة الكلية والمعاناة في سبيل تحرره من المحدودية ، هما صدا التمرد على واقع يحدُّ من طاقات الإنسان ويعيقها ، حيث يرى

لوکاتش أن أساس محبة فاوست هو قائم في تلك العقبات التي تضعها القوى الشريرة أمام الإنسان وتسתר طموحاته لمصلحتها . لذلك فإن تراث شيكسبير وغولته ما هي إلا شواهد تدل على طبقيه في الأعمال الفنية ففي العمل الادبي يظهر إن النمط الإنساني عندهما لم يتتجاوز طبقته ، والأدب الواقعي العظيمتمكن من أن يعكس ذلك الطابع وان يكتشف الدائم في العارض ليصل إلى دلالة انسانيته لتبقى ، والبطل الشيكسبيري عندما صاغ المثال البرجوازي خلال فتوة طبقته وطموحه الإنساني ، فيكتشف في الإنسان فرحته واعتداده بذاته الفردية قبل أن تصبح هذه الذات فردية مريضة في أدب الفترات الآتية ، أما فاوست فإن غولته وهو يصوغ مثاله البرجوازي خلال تحول طبقته إلى الجمود والمحافظة ، أيضا يكشف في الإنسان نضاله وجهاده في كل عصر السبيل لتفتح امكاناته وفك القيود والقهر والإغتراب ^(٣٥) .

لوکاتش من خلال عدائه للرأسمالية التي رأى فيها كان لها أثر عميق ، في علاقة الإنسان بالطبيعة ، مع إنها كانت تحمل تقدما هائلا في المجتمع لكن الاستغلال الرأسمالي أدى إلى دمار الشخصية الإنسانية وإلى إغتراب الإنسان ، لأن التقدم في أدوات الانتاج يؤدي إلى إغتراب الإنسان ، حيث يقوم الوعي الایديولوجي بدوره في سبيل نفي الإغتراب وأيضا فإن التجربة لأهميةه في تاريخ الفن أي أن الموقف الاجتماعي للفنانين والكتاب دور اساس في تحديد خصوبية تجاربهم الشكلية ، فالفنان المغترب قد يستسلم لظروف القهر التي قد تحول طاقته الابداعية إلى سلعة وحرثته إلى أوهام ، فلا يقف بالضد منها ويجد الملجأ له في التجربة الشكلي العقيم وإذا كان الإنسان في المجتمع الطبقي في إغترابه في المجتمع يعمل على قهر الضرورة الاجتماعية بالوعي بجنوده الاستغلال والإغتراب ، فإن هذا الوعي هو مضمون اساسي في فن هذا الانسان وبديهي أن هذا الوعي يكتسب أهمية كبيرة في عصرنا حيث وصل المجتمع الطبقي إلى آخر مراحله ^(٣٦) . كما وإن الفكر البرجوازي لعجزه في عكس التناقض والصراع في المجتمع ، كصورة كاذبة ، وقع في رومانسيّة غالبية ، ففي وقت التناحر يخفي هذا الفكر القوانين الموضوعية في حركة تاريخ المجتمع ، كذلك ويخفي الصراع الاجتماعي في الفن ، ويساعد على ذلك أن المفكر البرجوازي المغترب ، حيث يسعى إلى نفي إغترابه ، ورومانسيته التي لا تصل بها إلى ذاتية منعزلة . وفي ظل هذا الفكر وجدت اتجاهات

الميتافيزيقيا أرضاً خصبة ، لتعيرها عن خصامها مع العلم والعقل . و مجال الفلسفة وعلم الاجتماع والفكر الجمالي بشكل خاص ، وقطع الأواصر بين الفكرة والخبرة ، ووضع التناقض بين الجميل والمفید (٣٧) .

إن هذا الفكر البرجوازي مع أنه قام بصياغة اتجاهات فلسفية فنية مختلفة فيما بينها ، مع انهم صادران عن النظرة المثالية التي لا ترى في الظاهرة إلا من إحدى الزوايا ، وقطع الفن عن سياقه التاريخي والاجتماعي ، وايضاً قطع الفنان عن المجموع في علاقاته الاجتماعية (٣٨) . وإن إبعاد الفن في الفكر البرجوازي ، عن فلسفته الفنية ومنهجه النقدي ، واصبح نتاجاً ذاتياً خالصاً من قوة متعلالية غير مرئية ، فإن الفنان هنا يصبح نبياً من الانبياء وخارقة من الخوارق الطبيعية ، تعلوا على الزمان والمكان لذا يرى لوکاتش أن الفكر البرجوازي قاصر عن إدراك القانون الموضوعي في التاريخ والمجتمع والفكر والفن على حد سواء . فتنفصل لدى هذا الفكر الموجودات في الأذهان عن الموجودات في الأعيان وينقطع لديه المفهوم المجرد وهو انعكاس للواقع عن خبرته وبالنتيجة يتحول إلى موجود ذهني ، وبما أن هذا الفكر قاصر عن إدراك القانون الموضوعي فسيقع في الذاتية ويعمل لوکاتش ذلك إن الذاتية تجعل من الذات خالق الموضوع فيصبح الواقع عبارة عن وهم ، وتفضي هذه المثالية الذاتية إلى التفتت للكلمات ، وايضاً إلى تناقضات وثنائيات متقابلة وإلى عزل الظاهرة عن سياقها ، وإلى التفسير لأية ظاهرة بجزء من أجزائها ومن زاوية واحدة وبالنتيجة سوف يتبدى هذا فيما بعد والذي نريده وهو النظر الجمالي بصورة دالة ، وذلك لأن المثاليات الذاتية في الفكر الجمالي للبرجوازية هي لا تعزل الظاهرة الفنية عن سياقها التاريخي والاجتماعي فحسب ، إنما هي عندما تفسر الظاهرة في انساق نظرية تأملية تنتقل من النقيض إلى النقيض (٣٩) .

قام لوکاتش بتفسير ذلك ، لأن الفكر عندما يفارق الواقع لا يعجز عن تفسير الصحيح فحسب إنما يقع في التناقض أيضاً ويرى أن عجز الفكر المثالي عن إدراك القانون الموضوعي في المجتمع الرأسمالي هو قصوره عن وعي أسباب الإغتراب ، وهذا يؤدي إلى أحد الأمرين أما الانزوال عن الواقع الموضوعي أو الاستسلام له . مع أن هذا الفكر البرجوازي قد لاذ بشعار ((الفن للفن)) (٤٠) ، مع أن هذا الشعار كان ظهوره كردة فعل على ما أنتجته تلك القوانين الاستغلالية للرأسمالية ، وتشويه لكل جميل

وتغريب الإنسان وتحويل التاج الفني إلى أشياء وسلع ، لكن الفكر المثالي لم يع تلك الأسباب التي ترجع في حقيقتها إلى قوانين الرأسمالية القاهرة ، وإنما قام بفصل الفن عن أواصره وجعل له وجود علوي وغامض ، وعامل الابداع بعد نشاطاً مهماً يصعب تفسيره ، وجعل ورائه قوة علوية وحدسية مجهولة ، واعلى من شأن الذاتية والنسبية والعشوائية وقام بعزل فكر الفنان عن علاقاته وجعله يتمتع ببرؤى صوفية . وجعل نتاجه بعضاً مما بثته الآلهة في روعه ، وقبساً مما تلقاه من ساكني الأوليمب أو تنفيساً عن ذاته المقدسة ^(٤١) . إن شعار الفن للفن هو محاولة لحماية الفن في نظام اجتماعي يخضع لهذا النشاط الإنساني لقوانين غير إنسانية كذلك فإن التفرد الفريد الذي اعطاه الفكر المثالي على شخصية الفنان ، كان محاولة هدفها الاحتجاج غير الواعي على تمزيق شخصية الإنسان وتغريبه مع أن المحاولة لم تنجح ، لأنها وهمية لعدم صدورها عن فكر مجرد ، يجرد الواقع وأعمامه ليصل إلى القوانين الفاعلة في حركته فتلك المحاولة كانت من فكر منعزل عن الواقع لأن لوكاش يؤكد أن الفكر اذا انقطع عن الواقع وعجز عن تحريره وأعمامه بكليته فإنه يصبح تاماً مثالياً ذاتياً ويقع في التناقض ^(٤٢) .

إن المثالية الذاتية لا تستطيع إدراك مضمون الحياة في المجتمع الرأسمالي ، ذلك المضمون الذي يقوم على الملكية الخاصة وقوى الظهر الاجتماعي ، وغربة الإنسان ، لهذا إن الفكر المثالي في تناقض ، ويتوصل بجمود بالمنطق الصوري ، أي إن انعزال الفنان المغترب ، أو استسلامه يجعل ذلك المضمون غائب في عمله مما يؤدي به تحويل جل نشاطه إلى التجريب الشكلي ، وعندما يعجز الفنان في المجتمع الرأسمالي البرجوازي ، عن وعي لما يحكم مجتمعه من القوانين القاهرة فإنه يصبح نفسه فنان مغترب خاضع لتلك القوانين . بمعنى أن موقف هذا الفنان أو الكاتب يصبح ذو تحديد اجتماعي ، بموقف القوى القاهرة وهي الطبقة البرجوازية ، فيكون محدداً فلسفياً بثقافة تلك الطبقة ، ولكن كيف يتم هذا التحديد ؟ للجواب على هذا السؤال ؟ بما أن الفنان أو الكاتب لا يمكنه أن يتعد ، من خلال صياغته للشخصية الإنسانية عن المثل الأعلى الذي وضعه الفكر البرجوازي للإنسان ، وطبيعته ولما كان هذا الفكر محكم بذاته ، وجزئيته ، ونسبيته ، فإن الشخصية الإنسانية سوف تظهر له محدودة فقيرة وضيقه وكما إنها تبدو كائناً منعزلاً في تناقض ، مع جماعة مجردة ، حينها يبدوا الإنسان في عمل

الفنان أو الكاتب الذي يخضع لتلك الثقافة ، يلوذ بذاته قاطعاً لعلاقاته ، متوجه إلى حياته الداخلية ، ناظراً نحو عالمه النفسي ، بوصفه حقيقة الحقائق ، جاعلاً من أنماه محوراً للأحياء والأشياء ، فتصبح الشخصية لا شخصية ، فيفشل الفنان في تحويل الفرد الإنساني إلى نموذج إنساني أي إلى شخصية فنية ، فالفرد في الواقع هو مجموع علاقات ينشط داخل تناقضات ، والأنموذج في الفن كما يراه لوكاتش هو تجريد لكثرة وأعمامه لها ، غير أنه لكل من التجريد وأيضاً التعميم الجماليين ازلاقاته ، التي قد تؤدي إلى فشل العمل الفني ^(٤٣) .

إذن ما هي الحركة الصحيحة التي ينبغي الوصول إليها التي يريدها لوكاتش ؟ الجواب إن الحركة الصحيحة ، لا تكون التقاطاً خاصاً للوصول عن طريقه إلى العام ، إنما تكون في استخلاص العام من الخاص ، إن الفن لا يصوغ مباشرة النموذج الشامل والدائم حيث يرى لوكاتش أن الفن يصل هذه الثلاثة أي الأنماذجية والشامل والدائم من خلال نجاحه في صياغة الفردي والجزئي والعارض ، كذلك ويتوقف نجاحاً نموذج الإنسان في الفن والأدب على الشخصية الفنية في مدى تمثيل هذا الأنماذج ، لما يمكن تسميتها قضية الإنسان في مجتمعه ، فيعتقد لوكاتش أن الفنان أو الكاتب إذا جعل القضية تجريداً ذهنياً فهو واصف فقير في امكاناته الفنية ، أما إذا قام بجعلها تجريداً جماليًا ، بمعنى أن تكون حية في حركة الشخصية ومعاناتها فهذا الفنان أو الكاتب يعدّ خالقاً غنياً بإمكانياته الفنية لأن الوصف تجريد أجوف أما الخلق فهو حياة غنية ^(٤٤) .

ويضيف لوكاتش إلى ذلك حيث يتوقف نجاح هذا النموذج على مدى تمثيله لما يمكن تسميتها ملامح الإنسان في مجتمعه ، وهنا سنجد أن الأعمام الجمالي سيؤدي دوره في العمل الفني ، حيث يحيى الأنماذج حياة كل الناس ويعاني قضيتهم بوصفها القضية الخاصة به ، بحيث لا يمكن لفنان خاضع لقوانين القدر الرأسمالي والثقافة البرجوازية والمثل الإنساني لها أن يكون خالقاً نماذجاً ، إن من يخلق النماذج هو ذلك الفنان الذي يعي ما يشهده الإنسان ويحبسه في ذاته الضيقة ويفتت كماله ويكسر وحدته ويواري نبله ، فلو كانت يرى هذا الفنان بوعيه يكون واعياً لقوانين القدر ويكتشف طرق تجاوزها ، فإذا كان موقفه الاجتماعي ضد القدر يمكنه خلق نموذج إنساني ناجح وهذا النموذج يتلخص

سلاح يشهره ذلك الفن العظيم ليثبت مكان الانسان ويؤكد حضوره في مواجهة قوى القدر وايضاً يؤكد احتجاج هذا الانسان على القدر ورفضه له^(٤٥).

لذا نرى لوکاتش في نظرية الرواية يشرح ، (كيف أن زمن الأزمنة السعيدة ليست لها فلسفة) ، بمعنى أن كل الناس في تلك الأزمنة هم فلاسفة ، ويؤكد أيضاً أن بشر الأزمنة السعيدة لا يعرفون السعادة لأنهم يعيشونها ، فلا يعرف معنى السعادة إلا من عرفها زماناً وذهبت وفرت هاربة فأنتظر عودتها ؟ فقد واجه لوکاتش اضطرابات الزمان الذي يعيش بزمن الملحة المستعاد ، مع اعتقاده في وقت لاحق في أن المجتمع الاشتراكي هو مرايا لاكثر من ملحمة من دون أن يدرى لانه هو الذي جمع بين الحلم والارادة فإن المرايا سوف تتكسر قبل النظر اليها فلهذا اختلف الى المرات الضيقة ، وتحمل الزمن الستالييني بشقة وايضاً كان يحمل معه أكثر من نقد ذاتي الزامي ومؤمناً في آخر ايامه بتلك العبارة (إن أسوء نظام اشتراكي أفضل من أي نظام رأسمالي)^(٤٦) .

يرى الباحث إن الكاتب لدى لوکاتش يعيش في اغتراب عن نفسه وعن مجتمعه الذي يعيش فيه ، فلابد من الالتفات الى ان المجتمع الطفولي هو السبب في تغيير نفسية الكاتب وشخصيته فما يتحقق في العمل الفني من قطعية بين البطل والعالم ، وهذه القطعية التي يرکز عليها لوکاتش تحفز المؤلف على الكتابة عنها لأنها مؤثرة تأثير شديد وتستدعي الكتابة بالفعل . والقطعية حسب لوکاتش بين البطل والعالم لايمكن التغلب عليها تبعاً لانحطاطهما ، ويفسر ذلك كما في الرواية بوصفها نوع ملحمي ، وبوجود قطعية بين البطل والعالم لايمكن التغلب عليها وذلك على العكس من الملحة أو الحكاية ، فإن لوکاتش يقدم لنا تحليلاً لطبيعة انحطاطين . الاول : انحطاط البطل ، والثاني : انحطاط العالم ، فلابد ان يحدثا في وقت واحد تعارضاً مقوماً هو اساس هذه القطعية التي لايمكن التغلب عليها من جهة ، وتفاعلها يكفي للسماع بوجود شكل ملحمي . حيث كان من الممكن للقطعية الجذرية وحدتها في الواقع أن تؤدي الى المأساة . واستناداً الى رؤية لوکاتش فإذا وجدنا إنه بالفعل وجدت قطعية بين البطل والعالم ، وكلمة العالم التي تحمل دالتين ، دلالة الواقع الحي ، ودلالة المجتمع الطفولي والمجتمع البالغ ، وتبعاً لانحطاط الاثنين ادت هذه القطعية الى انشاء الكاتب لجو مأساوي في العمل الفني مبني على الاغتراب فلابد عليه التغلب على القطعية في ظل الازمه^(٤٧) .

فالرواية عند لوکاتش تقدم لنا توازننا واتساقاً بين الماضي والحاضر والمقولات التي يتسم بها المجتمع في مرحلة تحول الإنسان من عالم الطفولة والبراءة والخيالات الساذجة إلى عالم التجربة والوضج والإدراك الوعي للعالم ، أي من التفكير الأسطوري إلى التفكير العلمي والعقلاني ، وذلك من خلال رؤية كلية للعالم يتضاد في مادتها وبينائها الفني والإيديولوجي وغنى مادتها واهتمامها بالاحوال والطبائع الفردية وال العامة تكون خلفية هذا العالم المتوج بواسطة الرواية ، فهي الشكل الملحمي لعالمنا وإن تصور جزء صغيراً من الحياة لكنها تقدمه على أنه مصدر غني للواقع يمثل عملية التطور الاجتماعي فهي المعيار الأساسي عن هذا العالم الذي يتميز بالصراع بين الذات والموضوع^(٤٨) .

ففي بداية القرن العشرين عادت الآلهة إلى الأرض ولكن باشكال أخرى ، يعبر عنها بسلطة رأس المال والتقدم التقني (سلطة الماكنة) وذلك من خلال الرؤى والقوانين القمعية والاستعمارية التي تختتمي بها قوى المال والماكنة ، فقد سحقت هذه العودة للألهة الجديدة فردية الإنسان وقامت بتهميش دوره الحقيقي وقمعت حريته وفرادته وقتلت روحه ، وهنا ظهرت مرحلة لحظة وعي أخرى تعبّر عن مرحلة عجز جديدة عند الإنسان فظهرت الأعمال الفنية وبأشكال متعددة لتعبر عن هذا العجز .

الخاتمة :

تطرقنا في هذه الدراسة إلى مفهوم الإغتراب في الفن عند لوکاتش ، لأهمية هذا المفهوم وصلته بالوجود الإنساني في حد ذاته ، ولما بذلك لوکاتش بميوله الوجودية حماولاً الرجوع إلى ماركس الشاب في مخطوطاته ، لصعوبة العثور على اهتمام يعتدُ به بالكائن الإنساني الفرد في دول تمتلك حكومات شيوعية ، وأيضاً لتقديم ماركس لمحنة الخلاص لأولئك الذين يشعرون بخيبة الامل ، فالإغتراب حاضراً في عموميته في كل الثقافات والمجتمعات ، وتتنوعت أنعكاسات الإغتراب ، فكريأً ، وفلسفياً ، وثقافياً ، وإجتماعياً ، وسياسياً ، ولغوياً . وقد خلصت الدراسة عن النتائج الآتية :

١. على الرغم من شيوخ مفهوم الإغتراب وتناوله في النصوص الأدبية إلا أنه يشوبه الغموض ، فلم ينحصر بالمعنى المادي فقط إنما تجاوز ذلك إلى دلالات ومعانٍ أخرى نفسية ، وإجتماعية ، وثقافية .

٢. يمكننا القول في عدّ نظرية لوکاتش حول الذات الإنسانية هي (معيار الحكم) على كل الأشكال والأعمال الفنية والأدبية ، فهي مقوله كلية ومركزية ، تربط الابداع الفردي بأنمط تتطابق من أجل تاريخية معينة من التحرر التدريجي للإنسان من القيود المفروضة عليه ذاتيا .

٣. لوکاتش يركز على ربط مفهوم الابداع بالرؤى المأساوية ، وهي تلك الرؤى التي تقوم على التناقض بين الايديولوجيا واليوبوبيا وبين الكائن والممكن ، فالرؤى الجمالية التي تتولد من العمل الفني هي رؤى مأساوية ، بالضرورة في سعي دائم الى تحرير الانسان من التشاؤ والاغتراب .

هواش البحث

- (١) رجب ، محمود . الإغتراب سيرة مصطلح . ط١ ، القاهرة - مصر ، دار المعارف ، ل.ت. ، ص ٣٢ - ٣١ .
- (٢) المصدر نفسه ، ص ٩٢ - ٩١ .
- (٣) Rockmore ، Tom . Lukacs Today . (1988) USA ، Duquesne University ، D.Reidel Publishing Company ، p.198-199.
- (٤) بروнер ، ستيفن إريك . النظرية النقدية ؛ مقدمة قصيرة جداً . (ترجمة : سارة عادل) ، ط١ ، القاهرة - مصر ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ، ٢٠١٦ م ، ص ٤٣ .
- (٥) ماركس ، كارل . مخطوطات عام ١٨٤٤ الاقتصادية والفلسفية . (ترجمة : أحمد مستجير مصطفى) ، القاهرة - مصر ، دار الثقافة الجديدة ، ١٩٧٤ م ، ١٤٦ - ١٤٧ .
- (٦) Zitta ، Victor . Georg Lukacs Marxism Alienation, Dialectics, Revolution . (1964) ، The Hague, - Netherlands ، Martinus nijhoff ، p.160-163.
- (٧) هوکس ، ديفيد . الإيديولوجية . (ترجمة : ابراهيم فتحي) ، ل.ط. ، القاهرة - مصر ، المجلس الاعلى للثقافة ، ٢٠٠٠ م ، ص ٧٤ - ٧٥ .
- (٨) Lukacs ، George .Soul and Form . (2010) USA ، (translated : John T.Sanders and Katie terezakis) ، Columbia University press ، p.177.
- (٩) جاكسون ، ليونارد . نوع مادية كارل ماركس ؛ الأدب والنظرية الماركسيّة ، ص ٢٤٢ - ٢٤٣ .
- (١٠) جماعة من الأساتذة السوفيات . أسس علم الجمال الماركسي الليبي . (ترجمة : فؤاد مرعي) ، ج ٢ ، ل.ط. ، بيروت - لبنان ، دار الفارابي ، ١٩٧٨ م ، ص ٢١٩ .

الإغتراب في الفن عند جورج لوکاتش (113)

- (11) لحمداني ، حميد . النقد الروائي والايديولوجيا . ط١ ، بيروت – لبنان ، المركز الثقافي العربي ، ١٩٩٠ م ، ص ٥٢-٥٣ .
- (12) لوکاتش ، جورج . بلزاك والواقعية الفرنسية . (ترجمة : محمد علي اليوسفي) ، ط١ ، المؤسسة العربية للناشرين المتحدين ، ١٩٨٥ م ، ص ٢٢-٢٣ .
- (13) المصدر نفسه ، ص ١٨ .
- (14) إيجلتون ، تيري . النقد والايديولوجية . (ترجمة : فخرى صالح) ، ط١ ، القاهرة – مصر ، المجلس الأعلى للثقافة ، ٢٠٠٥ م ، ص ٢٣٧ .
- (15) لوکاتش ، جورج . التاريخ والوعي الظبقي . (ترجمة : حنا الشاعر) ، ط٢ ، بيروت – لبنان ، دار الاندلس ، ١٩٨٢ م ، ص ٢٨٥-٢٨٦ .
- (16) لوکاتش ، جورج . توماس مان . (ترجمة : كميل قيمير داغر) ، ط١ ، بيروت – لبنان ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٧٧ م ، ص ٢٧ .
- (17) المصدر نفسه ، ص ٢٥ .
- (18) جماعة من الأساتذة السوفيات . أسس علم الجمال الماركسي اللبناني ، ص ٣٧٦-٣٧٨ .
- (19) Lukacs , Gyorjy . Soul and Form , p. 27 .
- (20) Zitta , Victor . Georg Lukacs Marxism Alienation, Dialectics, Revolution , p. 148-150.
- (21) بيديه ، جاك وأوستاش ، كوفيلاكيين . معجم ماركس المعاصر ؛ دراسات في الفكر الماركسي ، (ترجمة: سمية الجراح) ، ط١ ، بيروت-لبنان ، المنظمة العربية للترجمة ، ٢٠١٥ م ، ص ١٨٦-١٨٧ .
- (22) لوکاتش ، جورج . توماس مان ، ص ٣٠٧ .
- (23) لوکاتش ، جورج . نظرية الرواية وتطورها . (ترجمة : نزيه الشوفي) ، ل.ط. ، ل.ب. ، ل.ن. ، ١٩٨٨ م ، ص ٣٠-٣٣ .
- (24) حرب ، علي . الاستلاب والارتداد . ط١ ، ل.ب. ، المركز الثقافي العربي ، ١٩٩٧ م ، ص ٣٠ .
- (25) لوکاتش ، جورج . معنى الواقعية المعاصرة . (ترجمة : أمين العيوطي) ، ل.ط ، القاهرة – مصر ، دار المعارف ، ١٩٧١ م ، ص ٤١-٤٠ .
- (26) Rockmore , Tom . Lukacs Today , p. 58-61.
- (27) Lukacs , Georg . The Theory of The Novel . London 1 , 1988 whitstable , kent , whitstable litho brinters , reprinted . p. 87-88.

- (٢٨) لوکاتش ، جورج . نظرية الرواية . (ترجمة : عبد النبي صطيف) ، مجلة الآداب الأجنبية ، العدد ٩٩ ، ١٩٩٩ ، ص ٢٦ .
- (٢٩) لوکاتش ، جورج . نظرية الرواية ، ص ٢٨ .
- (٣٠) لوکاتش ، جورج . الرواية التأريخة . (ترجمة : صالح جواد كاظم) ، ط ٢ ، بغداد - العراق ، دار الشؤون الثقافية العامة ، ١٩٨٦ ، ص ١٥ - ١٦ .
- (٣١) لوکاتش ، جورج . دراسات في الواقعية الأولى . (ترجمة : امير سكدر) ، لا.ط. ، القاهرة - مصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٧٢ ، ص ١٥ .
- (٣٢) وليك ، رنيه و ، وآرين ، آوستن . نظرية الأدب . (ترجمة : عادل سلامة) ، لا.ط. ، الرياض - المملكة العربية السعودية ، دار المريخ ، ١٩٩٢ ، ص ١٦٤ - ١٦٥ .
- (٣٣) لوکاتش ، جورج . غوته وعصره . (ترجمة : بدیع عمر نظمی) ، ط ١ ، بيروت - لبنان ، دار الطليعة ، ١٩٨٤ ، ص ١٣ .
- (٣٤) لوکاتش ، جورج . غوته وعصره ، ص ١٣٧ - ١٣٨ .
- (٣٥) المصدر نفسه ، ص ١٢٥ - ١٢٦ .
- (٣٦) لوکاتش ، جورج . معنى الواقعية المعاصرة ، ص ١٤٧ .
- (٣٧) الكردي ، محمد علي . النقد الجديد والايديولوجيا . مجلة فصوص ، المجلد الخامس ، العدد الرابع ، ١٩٨٥ ، ص ٩٢ - ٩٣ .
- (٣٨) لوکاتش ، جورج . في الفكر اللبناني . (ترجمة : جورج طرابيشي) ، بيروت - لبنان ، دار الحقيقة ، بلا تاريخ ، ص ٢٥ .
- (٣٩) لوکاتش ، جورج . بليزاك والواقعية الفرنسية ، ص ١٦ - ١٧ .
- (٤٠) عوض ، رياض . مقدمات في فلسفة الفن . ط ١ ، طرابلس - لبنان ، جروس برس ، ١٩٩٤ م ، ص ٢٣٢ .
- (41) Zitta , Victor . Georg Lukacs Marxism Alienation, Dialectics, Revolution , p. 37-38 .
- (٤٢) لوکاتش ، جورج . الأدب والفلسفة والوعي الطبقي . (ترجمة : هنرييت عبودي) ، لا.ط. ، بيروت - لبنان ، دار الطليعة ، ١٩٧٨ ، ص ٥٩ - ٦٠ .
- (٤٣) لوکاتش ، جورج . معنى الواقعية المعاصرة ، ص ١٦ - ١٧ .
- (44) Lukacs , George .Soul and Form . p. 104-106.

(٤٥) إيميلتون ، تيري . الماركسية والنقد الأدبي . (ترجمة : جابر عصفور) ، ط ٢ ، الدار البيضاء ، ١٩٨٦ م ، ص ٣٣ - ٣٤ .

(٤٦) لوکاتش ، جورج . نظرية الرواية ؛ جورج لوکاتش الشاب وما يبقى منه . (ترجمة : فيصل دراج) ، مقالة منشورة ، ٢٠١٧ م .

(٤٧) جولدمان ، لوسيان . مقدمات في سوسيولوجية الرواية . (ترجمة: بدر الدين عرودكي) ، ط ١ ، اللاذقية - سوريا ، دار الحوار ، ١٩٩٣ م ، ص ١٤ - ١٥ .

(٤٨) لوکاتش ، جورج . نظرية الرواية . ص ١٤٢ .

(*) (الإغتراب - Alienation) : تشير موسوعة العلوم الاجتماعية إلى أن هذه الكلمة تعني ضياع المرء والغربة عن ذات نفسه أو المجتمع الذي يتتمى له ، أو تلك الهيمنة على العمليات الاجتماعية والاقتصادية ، أما المعجم الفلسفى فىראה التحويل لمنتجات نشاط إنساني ، واجتماعي إلى شيء يبدو مستقلا ، عن الإنسان ومحكم فيه ، والمنتج هو الأساس الذى يؤكّد عليه ضمن إطار فلسفى ، في مقابل كيانات اجتماعية واقتصادية التي تعنى بالدراسات الاجتماعية . وقد تبني الإغريق هذا المفهوم منذ أشعار (هوميروس) ، التي بينت الإغتراب للإنسان والضعف أمام الطبيعة ، بالإضافة إلى ذلك فقد رأوا مؤرخي الفلسفة ، بأن فكرة الإغتراب ترجع إلى كتابات أفلاطون ، ونظرية الفيض عنده ، حيث عده فكرة بذاته وأول إغتراب واعي ، عندما قسم العالم إلى مطلق وجود ، والمطلق هو عالم المثل ، والوجود هو عالم الضلال والصور المشوّشة ، وهو ما ذكره في كتابه الجمهورية ، وان الإنسان مفتربا في هذا العالم الحسي لأنّه كل شيء مزيف ، وعليه فلا بد من العودة إلى عالم المثل . فيما يريد تحقيقه أفلاطون هو اثبات الصورة التي كان يريد لها مجتمعه والتي يجب ان يكون عليها ، لعدم شعوره بالرضا عنه لأنّه كان مفتربا إلى أخلاقيات عصره ويتجلّى ذلك من حيث عد الواقع لفكرة تتحمّل في ذهنه رافقته طيل حياته (المثال) وهي تأكيد على وجود الإغتراب ، أما في العصر الحديث استعمل هذا المفهوم لدى من نظروا لفكرة العقد الاجتماعي فكان (جون جاك روسو - John Jack Rousseau ، ١٧١٢ - ١٧٧٨ م) ، حيث يأخذ الإغتراب عنده ضمّانياً معنّيين ، معنّى إيجابي وآخر سلبي ، فعندما يتخلى الفرد لأفراد آخرين عن حقوقه ودوره وممارسة

سيادته الخاصة فبذلك سيأخذ طريقه في العزلة داخل وطنه ، والشعور بالعزلة هي مظاهر أساس من مظاهر الإغتراب ، وهذا النوع من الإغتراب ايجابي لأنّه يشمل تضحيّة فرد لتحقيق هدف سامي ونبيل يتمثّل في قيام دولة ومجتمع ، ولن يأتي هذا إلا عن طريق تخليه بممارسة سيادته الخاصة لنفسه ، أي أن يقوم الفرد بتغريب سيادته على ذاته ، وتسليم هذه السيادة إلى جماعة هو شرط ضروري لوجود الجماعة ، ويختلف المفهوم الثاني السلبي عن السياسي للإغتراب حيث يرجع إلى كتابات روسي في سياق نقد الحضارة والمجتمع في الغرب لأنّه يرى أن هذه الحضارة التي سلبت ذاته جعلته عبد المؤسسات الاجتماعية ونمذج سلوكيّة انسانها ، إذن الحضارة عنده هي أحد عوامل فساد الإنسان وانفصاله عن الطبيعة التي كانت توفر له الانسجام بين عالمه الداخلي والخارجي ، وباللحاق بهذا التطور يفقد انسجامه وتواافقه مع الطبيعة مما أدى إلى غربته ، يعني بهذا التطور الذي يتميز بالتناقض الحاد يوحد بين المجتمع في حالة تكامله وبين النزوع الإنساني في حالة إغترابه ، فالإغتراب السلبي يظهر عندما يتحول الإنسان إلى سلعة تطرح للبيع في سوق الحياة ويصبح الإنسان شيئاً يفقد من خلال ذاته وجوده الشرعي الأصيل . وطرح (فريدريك شيلر – Schiller) ، (1759 – 1805)، فكرته ان كل انسان يحتوي على عنصرين رئيسيين هما العقل والطبيعة ، (عالم حسي) ، حيث يوجد صراع حاسم بين هذين ، ولكن يتحقق الإنسان وحدته يقاوم الإغتراب ، وان يعمل على التنسيق بين هذين العنصرين ، وناقضش هذا في مؤلفه التربية الجمالية للإنسان - On the Aesthetic Education of Man وجاء بعد ذلك من اعطى أهمية للإغتراب حين اخذ هذا المفهوم مسارا آخر عنده وهو (هيجل – Hegel) ، لأنّه اول من أستخدم هذا المفهوم كاستخدام منهجي مقصود ومفصل ، فالإغتراب هو حالة عدم القدرة والعجز الذي يعني منهم الإنسان عندما يكون فقد السيطرة على إنتاجه وما يمتلكه ، فتوظف لصالح الآخر بدل أن تصبح سلطوته عليها لصالحه الخاص ، ويقف بذلك عاجزا على ان يحقق ذاتيه واستقلاليته لتتفلت الامور من بين يديه وتحتول إلى غيره فتسع الهوة بين الفرد وذاته من جانب وبينه وبين محیطه من جانب آخر . وقد عدّ هيجل إن الإغتراب هو فقدان الإنسان لشخصيته الأولى عن طريق

تغريب نفسه وطبيعته الجوهرية في شكل من التناقض مع ذاته عندها يؤدي إلى قهرها ففي غمرة هذا التناقض مع الذات يضيع الإنسان نفسه ويطمس حين ذاك ماهيته الحقة لستماهي إلى شخصية ثانوية زائفة . وقد استخدم هيجل أيضاً معنيين حيث يتمثل المعنى السلبي نتيجة صراعات بين الفرد وبين منظومته الاجتماعية ، المتميزة إليها أو الانفصال بين المرء وبين طبيعته الجوهرية ، عندها يحدث التناقض مع الذات ، لذلك فإن انعدام الاستجام مع الذات والآخر يؤدي إلى إتساع الشقاق والانقسام عندها يتوجب الحضور القوي للاغتراب . أما المعنى الإيجابي الآخر لدى هيجل هو التسليم ، وفي هذا النوع حسب رؤية هيجل يؤدي إلى قهر الإغتراب من خلال اتحاد الفرد بالجوهر الاجتماعي ناتج عن تنازله لفرديته لمصلحة التسيير الاجتماعي ، وتجسد التضاحية بالذات واستقلاليتها لمصلحة البناء الاجتماعي إحدى صور الخلاص من الإغتراب ، وهيجل ربط فكرة العمل الفني بفكرة التحرر من الإغتراب ، فالإنسان الفاعل لهذا يدع حتى يمكن كذلك حرمة سلب العالم الخارجي من غربته ، فالابداع يمكن الفرد من التخلص من سيطرة ذاته ، فيسمح لها بالإبداع . (لودویج فیورباخ – Ludwig Feuerbach) من تلامذة هيجل من البيجلين الشباب حيث كان أهتمامه بمفهوم الإغتراب بأنجاه المؤسسة الدينية . وفقد الدين في كتابه (جوهر المسيحية) بوصفه نتاجاً إنسانياً محضاً ، فالإنسان عندما تملأه الخوف من المخاطر التي تواجهه ، قدلجاً إلى قوة وهمية هي من صنعه تتجاوز الطبيعة وقوتها ، حيث أضفى عليها كل صفات الكمال ، فإغتراب الإنسان عنده يعكس أفضل ما في نفسه على شيء خارجي ، بعد ذلك يعيد هذا الشيء ، وسبب هذا الموقف هو إن الدين من صنع البشر ، فعندما لا يستطيع الإنسان أن يدرك كنهه وتفسير ذاتيته وجواهره ، حينذاك يلتجأ إلى أخلاق ما يسمى الخير الأعظم (الله) ، وأساس كل إغتراب هو الدين ، إذا كان اجتماعي أو نفسي أو اقتصادي ، ويتم قهر الإغتراب عنده من خلال إستعادة كل ما سلب من صفات ، وذلك بتحريره من الدين في عودة الإنسان إلى نفسه ، وأيضاً رفض أي تخارج ذاته ، وهو الذي جعل هذا الفكر يتغلغل في جميع مجالات الحياة والاقتصادية خاصة الامر الذي نتج عنه ، حتمية لربط الأغتراب بالعمل والإنسان . أما ماركس الذي عدّ

الإغتراب الاقتصادي هو أصل لجميع أنواع الإغتراب ، وماركس يوظف هذا المفهوم من الناحية الاقتصادية حينما تحدث عن إغتراب واقعي ملموس وتستخلص افكاره من التناقضات الحادة بين الفرد ذاته ، وبين الفرد وعمله وبين الفرد والمجتمع ، حيث انطلقت رؤيته ، من إن الرأسمالية قد جردت الفرد من انسانيته وحولته إلى مجرد سلعة ، لتأكيده في أن العامل قد استغل وهو يعاني الأغتراب في عمله في النظام الرأسمالي لهذا بات متوجهاً غريباً عنه ، فزوال الأغتراب وقهره عند ماركس هو مرهون بزوال الملكية الخاصة ، وكما أنه يعزّز ظهوره إلى الجوانب المادية في الحياة ، ويهمّل بوعيه المعنوية التي يعدها روابط يتصل بها الفرد مع الآخرين ، وأيضاً ماركس يؤكد على جانبين ، الأول هو عند عارسة الإنسان العمل في إطار الرأسمالية سوف يصبح دائمًا في حالة من الأغتراب عن قواه الابداعية ، والجانب الآخر ، هو شعوره بالغرابة ناتج عن احساسه في أن وجوده هو من أجل النتائج ، بدل من أن يكون الانتاج من أجله . للمزيد ينظر : شاخت ، ريشارد . الأغتراب . (ترجمة : كامل يوسف حسين) ، ط١ ، بيروت - لبنان ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٨٠م ، ص ٥٦-٥٧ . كذلك ينظر : مان ، ميشيل . موسوعة العلوم الاجتماعية . (ترجمة : عادل الهواري) ، و (سعد مصلوح) ، بيروت - لبنان ، مكتبة الفلاح ، ١٩٩٤م ، ص ٤٧-٤٨ . كذلك ينظر : وهبة ، مراد . المعجم الفلسفى ؟ معجم المصطلحات الفلسفية . ط٤ ، القاهرة - مصر ، دار قباء ، ١٩٩٨م ، ص ٨٠ . كذلك ينظر : حنفي ، حسن . الأغتراب الديني عند فيورباخ ، مجلة عالم الفكر ، بيروت - لبنان ، ١٩٩٠م . ص ٤٤ . كذلك ينظر : أحمد ، قيس هادي . الإنسان المعاصر عند هاربرت ماركيوز ، ط١ ، بيروت - لبنان ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٨٠م ، ص ٧٩ . كذلك ينظر : مجاهد ، عبد المنعم مجاهد . جدل الجمال والاغتراب . القاهرة - مصر ، دار الثقافة للنشر ، ص ٨٤ وص ١٤٧ .

(**) جورج لوکاتش (Georg Lukacs) (١٨٨٥-١٩٧١م) : الفيلسوف والناقد الأدبي

الماركسي والوزير المجري الذي أثر في الفكر الغربي الماركسي وغير الماركسي ، وعلى وجه الخصوص في النصف الأول من القرن العشرين درس على يد جورج زيميل وكذلك

ماكس فيبر ، وكان متأثراً بكتابات فيلسوف الحياة والتأويل فيلهلم دلتاي ، كما وتأثر بأفكار صديقه إرنست بلوخ وبالافكار الرومانسية وبالاتجاهات المضادة للنزاعات الوضعية والطبيعية والمادية بشكل عام ، إن أعماله النقدية ترتبط بإطار وحاته النظرية حول قضيته الرئيسية وهي علم الجمال ونظرية الأدب ، ويبحث عن أسباب اغتراب الإنسان وتشيئه في العالم المعاصر ، وتندّ قضية الإغتراب هي الجانب الانطولوجي من رؤيته الجمالية ، كما هو الجدل هو الجانب المعرفي لرؤيته ، فيمكن القول إن الكلية كمقولة جدلية والإغتراب كمقولة وجودية يمثلان أهما الأسس في فلسفته الرئيسية . كما وفرق لوکاتش بين الملحمة والرواية من ناحية الزمن والبطل الاشكالي وغيرها . وربط الملحمة القديمة بالرواية وذلك لنزعته التاريخية وتوافقهما بالاهتمام بالبطل . له العديد من المؤلفات الضخمة أهمها :

(الروح والاشكال – ١٩١٠م ، نظرية الرواية – ١٩٢٠م ، التاريخ والوعي الطبقي – ١٩٢٣م ، دراسات في الواقعية الأوروبية – ١٩٤٨م ، غوته وعصره – ١٩٤٧م ، هيجل الشاب – ١٩٤٨م ، وتحطيم العقل – ١٩٥٤م ، والرواية التاريخية – ١٩٦٢م ، ومؤلفه المهم في الجماليات – ١٩٦٥م) وغيرها من المؤلفات ، ويرى لوکاتش في كتاباته النقدية كما هو في الرواية التاريخية ، أن الفن الواقعي فن يعكس كلا من اللحظة التاريخية القائمة والامكانات الكامنة في الواقع التاريخي ، ويقدم لنا انماطاً بشرية تمثل كلا من اللحظة التاريخية والإمكانية . للمزيد ينظر: لختهaim ، جورج . جورج لوکاتش . (ترجمة: ماهر كيالي ويوسف شويري) ، ط١ ، بيروت – لبنان ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ١٩٧٥م ، ص ٢٠ ، ص ٢٧ ، ص ٥٩ . كذلك ينظر : مجاهد ، مجاهد عبد المنعم . دراسات في علم الجمال . ط١ ، بيروت – لبنان ، عالم الكتب ، ١٩٨٠م ، ص ١٥٠ – ١٥١ .

(***) ألكسندر سوجلنيتسن (١٩١٨ – ٢٠٠٨م) : الأديب والمعارض الروسي ، كان كاتباً مسرحياً ومؤرخاً ، قام من خلال مؤلفاته منها : رأيته (يوم واحد في حياة إيفان دينيسوفيتشن) ، والرواية الأخرى (أرخبيل غولاغ) في جعل الناس يذرون من الغولاغ ، معسكرات الاتحاد السوفيتي للعمل القسري وهي من الأسماء المركبة التي تحتوي على كلمتين والتي تعنيان معسكر الدولة تدور أحداث هذه الرواية حول فلاح بسيط قاتل من

اجل الحرية والحفاظ عن زعيمه ستالين في اثناء الحرب العالمية الثانية ضد الامان ، لكن بعد ذلك اتهم بالخيانة وتم اعتقاله ، إن هذه الرواية هي لاتحكي حكاية فقط إنما تنم عن احداث لا يعرفها الكثيرون من الاشخاص ، كذلك وحاز على جائزة نوبل في الآداب ، وقد تم تقديم جائزة عالمية تقدم بإسمه ، وهاجر الى الولايات المتحدة بعد الحرب الباردة .
للمزيد ينظر : www.solzhenitsyn.ru . كذلك ينظر ، سولجينيتسين ، ألكسندر .
رواية يوم في حياة إيفان . (ترجمة : هاشم حمادي) ، ط١ ، دمشق - سوريا ، دار الرأي ، ٢٠٠٦ م ، مقدمة المترجم .

(****) فاوست (Fauste) : اسم لامع في عالمي الادب والاسطورة كساحر ومشعوذ ، وقد روي إن هذا الانسان قد تعاون مع الشيطان فأعطاه قوة خارقة ، ومارس السحر في المانيا وجذب الناس اليه . وقد اعتمدت اسطورة فاوست في عصر النهضة للظروف التي يعيشها الناس لاعتقادهم بالخرافة ، التي اصلها غامض ، مع ان هناك اراء تعدد ذات اساس الماني منثقة عن حياة علامة يدعى (الدكتور يوهان فاوست) الذي كانت حياته تتخللها قصص مغرقة في الخيال ، وكان الكتاب يعتبرون هذه الاسطورة مادة مغربية للكتابة ، وأول من كتبها (يوهان شبيس) عام ١٥٨٧ م . للمزيد ينظر : التونجي ، محمد . المعجم المفصل في الأدب . ط٢ ، بيروت - لبنان ، دار الكتب العلمية ، ١٩٩٩ م ، ص ٦٧٩ - ٦٨٠ .

(*****) يسعى لوکاتش الى ذروة عليا يرى فيها العمل الفني مراقبا لحركة تاريخية وكأن التاريخ يسعى الى ذروة يصلها ويوصل معه اليها كل الحالين بالاشتراكية ، فالفن يسير موازيا لمسار التاريخ ، ففي العلاقة بين البطل والطبقة والتاريخ تستعلن العلاقة بين العام والخاص ، الفردي والجماعي ، الطبقي والانساني ، الانساني والتاريخي فقد سعى نضال الطبقة العاملة في حدوده التاريخية الى تجاوز تاريخ معين واستبداله بتاريخ تقipض ، والى القطيع مع مجتمع الاستغلال واستبداله بمجتمع بلا طبقات ، والى وأد القيم الفردية واستبدالها بقيم كونية شاملة تمجد الخلق والانسان والابداع فالانسان المغترب والفاقد لجوهره الانساني يتغير على الادب أن يرسم نضال الطبقة العاملة ويكتب عن البطل الجماعي ، الذي يعبر عن الكل من حيث هو علاقة فيه وأن يظهر سيرورة تأسنه في نضاله

ضد الرأسمالية ، صار خاصاً ضد العلاقات الاجتماعية التي لا تسمح بمصالحة الإنسان وعاليه ، بل تنتج الاغتراب المستمر في نتائج فضل القيمة المتراكمة أبداً ، ففي هذا النضال يسعى البطل للعبور إلى مملكة الحرية التي تختلف وراءها تاريخاً ماقبل الإنسان الشامل والانتقال من تاريخ الضرورة إلى تاريخ الحرية ويتحقق علاقاته الضرورية المتكتمة على تكافل النظرية والممارسة والتي تحقق تميزها في حقل الكتابة . إن لوکاتش يعد نصجاً وعي البروليتاريا الطبقي عبر تطورها الشوري الشامل ، فقد انتج أيضاً في ميدان الرواية وفي كل ميادين الثقافة مسائل جديدة ومناهج ابداعية من أجل حلها ، فقد طرح تاريخ الطبقة العاملة أمام الأدب القريب الكبير من الأسئلة وقدم جديداً لا نظير له في الأزمنة السابقة وعادبطوله الحقيقة إلى الإنسان الذي يصنع التاريخ وكتب عن الإنسان المسي ومحى لحظة العمل . فالدعوة إلى فن الاشتراكي تعني دراسة زمن تارينجي محدد ومنحه موقع الأولوية في علاقته ، إن اعتراف لوکاتش بالثقافة الجماهيرية اليومية فهو لم يتناول موضوع ثقافة فنية جديدة من أجل الجماهير ، فالفن عنده أقرب إلى الكوني والشامل منه إلى اليومي والخاص ، والتعامل مع الكوني يبدأ بجوهر الإنسان ، وجوهر الإنسان موضوع مثالي يقف فوق المجتمعات والطبقات ويربك الصراع مهما كان شكله ، فالفهم الجمالي الصحيح للواقع الاجتماعي والتارينجي هو الشرط القبلي للواقعية . للمزيد ينظر : لوکاتش ، جورج : دراسات في الواقعية . (ترجمة: نايف بلوز) ، ط ٣ ، بيروت - لبنان ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر ، ١٩٨٥ م ، ص ٢٣٢ . كذلك ينظر : نيوتن ، ك.م. . نظرية الأدب في القرن العشرين ، (ترجمة: عيسى علي العاكوب) ، ط ١ ، القاهرة - مصر ، دار عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، ١٩٩٦ م ، ص ٩٣ . كذلك ينظر : لختهایم ، جورج . جورج لوکاتش ، ص ١٢٥ - ١٢٦ .

(*****) لقد وصف شيلر الأغريق بالواقعية فكان يريد من ذلك أن رؤيته للعالم هي لم تكن مثالية ، كما هي رؤيته ومعاصريه من الرومانطيكيين وهذا يرجع أيضاً إلى بدايات الواقعية في ذلك التقابل بين وعي المحدثين وبساطة القدماء والتي رأها لوکاتش في أنه لا توجد في الفن بساطة فكرية حقيقة ، إنما هناك تبسيطات ذكية ومتعددة ، وإن الفكرة المركزية عند

شيلر وهي فكرة إستلاب الطبيعة التي لا تسجل داخل ديالكتيكية تاريخية بل داخل تطور خطى ، أي لا يوجد انقلاب ولا تأليف جدلي ، فالشعراء مهما كان العصر الذي يكتبون فيه فإنهم يتتناولون موضوع واحد على الدوام ، الموضوع ذاته هو الطبيعة . وينجم عن هذا لأنهم في عصر العقل لا يعبرون عن مبدأ اساسي لعصرهم ، بل يعارضونه ، وعليهم أن يقوموا بضغط ملازم لفاعليتهم الشعرية وأن يعرفوا أنفسهم بشكل دائم بالنسبة للطبيعة ، ففي كتابه (رسائل حول التربية الجمالية للإنسانية) ، فالفن الإغريقي في نظره أنموذج صوري مطلق ، أكثر ما هو مفهوم تاريخي لأنه قام في هذا الكتاب بمعارضة الشعر القديم بالشعر الحديث . وقد وضع شيلر كل أماله في التربية الجمالية للإنسانية التي تتيح لها في ميدان الظهور الجمالي ، من استعادة تلك الوحدة الأصيلة بين الاحساس والفكر والتي قد ضاعت وبشكل نهائي من مجال التاريخ الفعل ، فإن شيلر يتقبل بالشعر الحديث بالاستنساخ القبلي للجميل وليس لبناءه التاريخ . للمزيد ينظر : شيلر ، فريدريك . التربية الجمالية للإنسان . (ترجمة : وفاء محمد ابراهيم) ، ط١ ، الهيئة المصرية للكتاب ، جامعة عين شمس ، ١٩٩١م ، ص ٧٥ - ٧٧ . كذلك ينظر : شيفر ، جان ماري . الفن في العصر الحديث ؛ الاسطيطيقا وفلسفة الفن . (ترجمة : فاطمة الجيوشي) ، دمشق - سوريا ، منشورات وزارة الثقافة ، ١٩٩٦م ، ص ١٧١ - ١٧٤ .